

Strana prvá----- N 2052/2023
 ----- Nz 38365/2023
 ----- NCRI 39183/2023

-----osvedčený odpis-----

----- NOTÁRSKA ZÁPISNICA -----

--- podpísaná v sídle spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3 v Bratislave, dňa 14.11.2023 (štrnásteho novembra dvetisícdvadsaťtri), spísaná Mgr. Miroslavou Dancákovou, notárskou kandidátkou, poverenou notárom JUDr. Petrom Kriškom, PhD., so sídlom Notárskeho úradu v Bratislave, Mlynské nivy 5A.-----

---Dnešného dňa dostavili sa do sídla spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3 v Bratislave o 10.30 (desiatej hodine tridsiatej minúte) účastníci právneho úkonu:-----

--- **Active property s.r.o.**, so sídlom Prievozská 18, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, IČO: 52 472 957, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 138387/B, v mene ktorej koná konateľ: Roman Ružanský,

, pričom totožnosť fyzickej osoby bola preukázaná z platného občianskeho preukazu číslo: a existencia právnickej osoby a oprávnenie konať v jej mene bola preukázaná výpisom z Obchodného registra, ďalej ako „**povinná osoba**”,-----

---**MH Teplárenský holding, a.s.**, so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 36 211 541, zapísaná v Obchodnom Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7386/B, zastúpená poverenými osobami: **Ing. Dušan Randuška**,

ktorého totožnosť bola preukázaná platným občianskym preukazom číslo: a to na základe Poverenia č. 2 (dva) zo dňa 03.05.2023 (tretieho mája dvetisícdvadsaťtri), ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto notárskej zápisnice, v zmysle ktorého spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s. prostredníctvom Ing. Marcela Vratného, predsedu predstavenstva a Ing. Vojtecha Červenku, člena predstavenstva, udelila poverenie na jej zastupovanie, a **Ing. Martin Palečka**,

ktorého totožnosť bola preukázaná platným občianskym preukazom číslo: a to na základe Poverenia č. 4 (štyri) zo dňa 03.05.2023 (tretieho mája dvetisícdvadsaťtri), ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto notárskej zápisnice, v zmysle ktorého spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s. prostredníctvom Ing. Marcela Vratného, predsedu predstavenstva a Ing. Vojtecha Červenku, člena predstavenstva, udelila poverenie na jej zastupovanie, a existencia právnickej osoby a oprávnenie konať v jej mene bola preukázaná výpisom z Obchodného registra, ďalej ako „**oprávnená osoba**”.-----

---Štatutárny zástupca povinnej osoby a poverení zástupcovia oprávnenej osoby ma po vyhlásení, že sú plne spôsobilí na právne úkony, požiadali, aby som v zmysle ustanovenia § 46 Notárskeho poriadku pojala nasledovné:-----

-----Uznanie záväzku-----

-----podľa ustanovenia § 323 Obchodného zákonníka -----

-----a-----

-----Dohoda o splátkach -----

-----podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka-----

-----a-----

Vyhlásenie povinnej osoby

o súhlase povinnej osoby s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice
podľa ustanovenia § 45 ods. 2 Exekučného poriadku

Článok I

Právny titul

---1. Oprávnená osoba a povinná osoba vyhlasujú, že dňa 22.09.2021 (dvadsiateho druhého septembra dvetisícdvadsaťjeden) povinná osoba, na strane odberateľa, a právny predchodca oprávnenej osoby: Bratislavská teplárenská, a.s., so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, IČO: 35 823 542, ktorý zanikol v dôsledku zlúčenia a ktorej právnym nástupcom sa stala oprávnená osoba, na strane dodávateľa, uzatvorili písomnú zmluvu o dodávke a odbere tepla číslo: 60001697, číslo a názov odberného miesta: 2221780000, Active property, Prievozská 18. Oprávnená osoba a povinná osoba vyhlasujú, že na základe zmluvy o dodávke a odbere tepla číslo: 60001697, číslo a názov odberného miesta: 2221780000, Active property, Prievozská 18, v znení jej neskorších zmien, ďalej len „Zmluva“ sa oprávnená osoba zaviazala dodávať povinnej osobe teplo a doplnovacu vodu zo sústavy tepelných zariadení oprávnenej osoby do sústavy tepelných zariadení povinnej osoby a povinná osoba za zaviazala odoberať teplo a doplnovacu vodu zo sústavy tepelných zariadení oprávnenej osoby do sústavy tepelných zariadení povinnej osoby a uhrádzať mesačné vyúčtovacie faktúry v lehote a za podmienok uvedených v Zmluve, pričom cena tepla a doplnovacej vody je stanovená v zmysle platných legislatívnych predpisov.

---2. Oprávnená osoba vyhlasuje, že v súlade so Zmluvou vyúčtovala povinnej osobe za dodávky tepla a doplnovacej vody v mesiaci marec 2023 (dvetisícdvadsaťtri) až august 2023 (dvetisícdvadsaťtri) skutočné náklady spojené s dodávkou tepla a doplnovacej vody povinnej osobe, a to na základe nasledujúcich vyúčtovacích faktúr:

(i) faktúra č. 90029149, vystavená dňa 31.03.2023 (tridsiateho prvého marca dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 18.972,49 € (osemnásťtisícdeväťstosedemdesiatdva eur štyridsaťdeväť centov), splatná dňa 26.04.2023 (dvadsiateho šiesteho apríla dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 1“;

(ii) faktúra č. 90031910, vystavená dňa 30.04.2023 (tridsiateho apríla dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 11.402,48 € (jedenásťtisícštyristodva eur štyridsaťosem centov), splatná dňa 23.05.2023 (dvadsiateho tretieho mája dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 2“;

(iii) faktúra č. 90035818, vystavená dňa 31.05.2023 (tridsiateho prvého mája dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 7.405,52 € (sedemtisícštyristopäť eur päťdesiatdva centov), splatná dňa 21.06.2023 (dvadsiateho prvého júna dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 3“;

(iv) faktúra č. 90038796, vystavená dňa 30.06.2023 (tridsiateho júna dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 4.468,37 € (štyritisícštyristošesťdesiatosem eur tridsaťsedem centov), splatná dňa 24.07.2023 (dvadsiateho štvrtého júla dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 4“;

(v) faktúra č. 90041230, vystavená dňa 31.07.2023 (tridsiateho prvého júla dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 4.246,32 € (štyritisícdeväťstosem eur tridsaťdva centov), splatná dňa 21.08.2023 (dvadsiateho prvého augusta dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 5“;

(vi) faktúra č. 90044139, vystavená dňa 31.08.2023 (tridsiateho prvého augusta dvetisícdvadsaťtri), na sumu: 4.226,12 € (štyritisícdeväťstosem eur dvanásť centov), splatná dňa 22.09.2023 (dvadsiateho druhého septembra dvetisícdvadsaťtri), ďalej ako „Faktúra č. 6“, a spolu s Faktúrou č. 1, Faktúrou č. 2, Faktúrou č. 3, Faktúrou č. 4 a Faktúrou č. 5 ako „Vyúčtovacie faktúry“.

Strana tretia-----

---3. Oprávnená osoba vyhlasuje, že pred podpisom tejto notárskej zápisnice povinná osoba vykonala čiastočnú úhradu Faktúry č. 1 vo výške **2.772,49 €** (dvetisíc sedemstosedemdesiatdva eur štyridsaťdeväť centov), ďalej ako „**Čiastočná úhrada Faktúry 1**“.

---4. Povinná osoba vyhlasuje, že do dnešného dňa oprávnenej osobe neuhradila v celom rozsahu skutočné náklady za teplo a doplnovaciu vodu, ktoré jej boli oprávnenou osobou dodané v mesiaci marec 2023 (dvetisíc dvadsaťtri) až august 2023 (dvetisíc dvadsaťtri), vyúčtované Vyúčtovacími faktúrami, na základe čoho má povinná osoba voči oprávnenej osobe:-----

(i) záväzok z neuhradeného zostatku Faktúry č. 1 po Čiastočnej úhrade Faktúry 1 vo výške **16.200,- €** (šestnásťtisíc dvesto eur),-----

(ii) záväzok z Faktúry č. 2 v celom rozsahu vo výške **11.402,48 €** (jedenásťtisíc štyristodva eur štyridsaťosem centov),-----

(iii) záväzok z Faktúry č. 3 v celom rozsahu vo výške **7.405,52 €** (sedemtisíc štyristopäť eur päťdesiatdva centov),-----

(iv) záväzok z Faktúry č. 4 v celom rozsahu vo výške **4.468,37 €** (štyritisíc štyristošesťdesiatosem eur tridsaťsedem centov),-----

(v) záväzok z Faktúry č. 5 v celom rozsahu vo výške **4.246,32 €** (štyritisíc dvesto štyridsaťšesť eur tridsaťdva centov)-----

(iv) záväzok z Faktúry č. 6 v celom rozsahu vo výške **4.226,12 €** (štyritisíc dvesto dvadsaťšesť eur dvanásť centov),-----

t.j. **záväzok spolu vo výške 47.948,81 €** (štyridsaťsedemtisíc deväťsto štyridsaťosem eur osemdesiatjeden centov).-----

-----Článok II-----

-----Uznanie záväzku-----

---Povinná osoba vyhlasuje, že ku dňu spísania tejto notárskej zápisnice **záväzok voči oprávnenej osobe v celkovej výške 47.948,81 €** (štyridsaťsedemtisíc deväťsto štyridsaťosem eur osemdesiatjeden centov) vzniknutý titulom Zmluvy a vyúčtovaný Vyúčtovacími faktúrami, ďalej len „**Záväzok**“, uznáva čo do jeho dôvodu a výšky.

-----Článok III-----

-----Dohoda o splátkach-----

---1. Povinná osoba sa s oprávnenou osobou dohodli, že povinná osoba uhradí Záväzok vo výške **47.948,81 €** (štyridsaťsedemtisíc deväťsto štyridsaťosem eur osemdesiatjeden centov) na účet oprávnenej osoby číslo _____, vedený v banke:

_____, v 12 (dvanástich) mesačných splátkach nasledovne:-----

---1. (prvú) splátku vo výške **3.995,74 €** (tritisíc deväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.11.2023 (dvadsiateho piateho novembra dvetisíc dvadsaťtri),-----

---2. (druhú) splátku vo výške **3.995,74 €** (tritisíc deväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.12.2023 (dvadsiateho piateho decembra dvetisíc dvadsaťtri),-----

---3. (tretiu) splátku vo výške **3.995,74 €** (tritisíc deväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.01.2024 (dvadsiateho piateho januára dvetisíc dvadsaťštyri),-----

---4. (štvrtú) splátku vo výške **3.995,74 €** (tritisíc deväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.02.2024 (dvadsiateho piateho februára dvetisíc dvadsaťštyri),-----

---5. (piatu) splátku vo výške **3.995,74 €** (tritisíc deväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.03.2024 (dvadsiateho piateho marca dvetisíc dvadsaťštyri),-----

Strana štvrtá-----

---6. (šiesta) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.04.2024 (dvadsiateho piateho apríla dvetisícdvadsaťštyri), -----

---7. (siedmu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.05.2024 (dvadsiateho piateho mája dvetisícdvadsaťštyri), -----

---8. (ôsmu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.06.2024 (dvadsiateho piateho júna dvetisícdvadsaťštyri), -----

---9. (deviatu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.07.2024 (dvadsiateho piateho júla dvetisícdvadsaťštyri), -----

---10. (desiatu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.08.2024 (dvadsiateho piateho augusta dvetisícdvadsaťštyri), -----

---11. (jedenástu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.09.2024 (dvadsiateho piateho septembra dvetisícdvadsaťštyri), -----

---12. (dvanástu) splátku vo výške 3.995,67 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur šesťdesiatšedem centov) v lehote do 25.10.2024 (dvadsiateho piateho októbra dvetisícdvadsaťštyri), -----

---ďalej spolu ako „Splátky“ alebo každá splátka samostatne ako „Splátka“.-----

---2. Povinná osoba sa s oprávnenou osobou dohodli, že ak povinná osoba neuhradí ktorúkoľvek Splátku riadne a včas, tak ako je uvedené v čl. III bod 1 tejto notárskej zápisnice, stráca povinná osoba automaticky výhodu Splátok a je povinná (a to aj bez akejkoľvek výzvy oprávnenej osoby) uhradiť oprávnenej osobe celú zostávajúcu výšku Závazku vrátane príslušenstva.-----

-----Článok IV-----

-----Vyhlásenie povinnej osoby-----

-----o súhlase povinnej osoby s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice-----

---1. Táto notárska zápisnica obsahuje právny záväzok, v ktorom sú presne označené:-----

---Oprávnená osoba: MH Teplárenský holding, a.s., so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 36 211 541, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7386/B,-----

Strana piata-----

---Povinná osoba: Active property s.r.o., so sídlom Prievozská 18, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, IČO: 52 472 957, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 138387/B,-----

---Právny dôvod: Zmluva o dodávke a odbere tepla číslo: 60001697, číslo a názov odberného miesta: 2221780000, Active property, Prievozská 18, uzavretá dňa 22.09.2021 (dvadsiateho druhého septembra dvetisícdvadsaťjeden) v znení neskorších zmien, Uznanie záväzku zo dňa 14.11.2023 (štrnásteho novembra dvetisícdvadsaťtri) a Dohoda o splátkach uzavretá dňa 14.11.2023 (štrnásteho novembra dvetisícdvadsaťtri),-----

---Predmet a čas plnenia: peňažné plnenie:-----

---povinnosť povinnej osoby zaplatiť oprávnenej osobe sumu vo výške 47.948,81 € (štyridsaťsedemtisícdeväťstoštyridsaťosem eur osemdesiatjeden centov) na účet oprávnenej osoby číslo _____, vedený v banke : _____, pód _____

_____, v 12 (dvanástich) mesačných splátkach nasledovne: -----

---1. (prvú) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.11.2023 (dvadsiateho piateho novembra dvetisícdvadsaťtri),-----

Strana p

---2. (dr
centov)

---3. (tr
centov)

---4. (št
centov)

---5. (p
centov)

---6. (š
centov)

---7.
sedem
dvetis

---8. (c
cento

---9.
seder
dveti

---10
sede:
dvet

---11
sede
dvet

---1
šest
dve

---č
ne
Sp

cel

vy
st
d'

zi

c
s
I

Strana piata-----

- 2. (druhú) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.12.2023 (dvadsiateho piateho decembra dvetisícdvadsaťtri), -----
- 3. (tretiu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.01.2024 (dvadsiateho piateho januára dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 4. (štvrtú) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.02.2024 (dvadsiateho piateho februára dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 5. (piatu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.03.2024 (dvadsiateho piateho marca dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 6. (šiesta) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.04.2024 (dvadsiateho piateho apríla dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 7. (siedmu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.05.2024 (dvadsiateho piateho mája dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 8. (ôsmu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.06.2024 (dvadsiateho piateho júna dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 9. (deviátu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.07.2024 (dvadsiateho piateho júla dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 10. (desiatu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.08.2024 (dvadsiateho piateho augusta dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 11. (jedenástu) splátku vo výške 3.995,74 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatštyri centov) v lehote do 25.09.2024 (dvadsiateho piateho septembra dvetisícdvadsaťštyri), -----
- 12. (dvanástu) splátku vo výške 3.995,67 € (tritisícdeväťstodeväťdesiatpäť eur šesťdesiatsedem centov) v lehote do 25.10.2024 (dvadsiateho piateho októbra dvetisícdvadsaťštyri), -----
- ďalej spolu ako „Splátky“ alebo každá splátka samostatne ako „Splátka“, pričom neuhradením ktorejkoľvek Splátky riadne a včas, stráca povinná osoba automaticky výhodu Splátok a je povinná (a to aj bez akejkoľvek výzvy oprávnenej osoby) uhradiť oprávnenej osobe celú zostávajúcu výšku dlžnej sumy vrátane prísľušenstva, -----

---a súhlas povinnej osoby s vykonateľnosťou a exekúciou.-----

---2. Povinná osoba vyhlasuje, že jej je známy právny dôvod, predmet aj čas plnenia vyššie uvedeného právneho záväzku a v zmysle § 45 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, súhlasí s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice.-----

---3. Táto notárska zápisnica obsahuje právny záväzok, označenie oprávnenej osoby a povinnej osoby, obsahuje právny dôvod, predmet a čas plnenia a povinná osoba súhlasí s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice v zmysle ustanovenia § 45 ods. 2 Exekučného poriadku, a preto je táto notárska zápisnica právnym titulom pre výkon exekúcie.-----

---Účastníci vyhlasujú, že v súlade s § 95 zákona číslo 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti boli oboznámení s výškou odmeny notára za poskytnutie právnej služby - spísanie tejto notárskej zápisnice pred poskytnutím služby.-----

Strana šiesta-----

---Účastníci súhlasia a zároveň splnomocňujú notára JUDr. Petra Kriška, PhD., so sídlom Notárskeho úradu v Bratislave, Mlynské nivy 5A, aby kedykoľvek vykonal vo forme doložky k tejto notárskej zápisnici opravu chýb v písaní, v počítaní alebo iných zrejmých nesprávností tejto notárskej zápisnice.-----

---O tomto som notársku zápisnicu spísala, povinná osoba a oprávnená osoba si ju prečítali, na čo ju ako úplnú a správnu schválili a na znak svojho súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.-----

----- Active property s.r.o., povinná osoba, -----

----- Roman Ružanský, konateľ, v.r.-----

-----MH Teplárenský holding, a.s., oprávnená osoba, -----

----- Ing. Dušan Randuška, poverený zástupca, v.r.-----

-----MH Teplárenský holding, a.s., oprávnená osoba, -----

----- Ing. Martin Palečka, poverený zástupca, v.r.-----

-----Mgr. Miroslava Dancáková, notárska kandidátka, v.r.-----

----- poverená notárom JUDr. Peter Kriško, PhD., -----

-----odtlačok úradnej pečiatky notára JUDr. Petra Kriška, PhD., so štátnym znakom -----

-----Slovenskej republiky a textom „JUDr. Peter Kriško, PhD., notár, Bratislava, 7“-----

---Osvedčujem, že tento mnou vyhotovený osvedčený odpis notárskej zápisnice, ktorý sa skladá zo šiestich strán, doslovne súhlasí s prvopisom uschovaným na Notárskom úrade JUDr. Petra Kriška, PhD., notára so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 5A, v Zbierke notárskych zápisníc pod N 2052/2023, Nz 38365/2023, NCRls 39183/2023.-----

---V Bratislave dňa 14.11.2023 (štrnásteho novembra dvetisícdvadsaťtri)-----

Mgr. Miroslava Dancáková
notárska kandidátka
poverená notárom
JUDr. Petrom Kriškom, PhD.

Ing.
spo/
Nov
odd

al
ir